

Vísperas de maios: rituales, pervivencia y adaptación del ciclo festivo de mayo en el noroeste de Galicia

MARÍA DE LA LUZ TRIÑANES DIESTE

Investigadora independiente

marydieste@gmail.com

 <https://orcid.org/0009-0009-1580-6158>

Recibido: 15-X-2024

Aceptado: 15-VIII-2025

RESUMEN

El objetivo de este estudio son los ritos realizados en la víspera de mayo dentro del ciclo festivo en Galicia, centrándonos en las tradiciones y particularidades de los tipos de *maios* de la costa noroeste de Galicia. Costumbres y ritos ígneos como hacer hogueras en lugares considerados sagrados, iluminar los campos con haces de paja mientras se recitan cántigas para bendecir la cosecha, repartir castañas y colocar retamas en las puertas y ventanas de las casas, son algunas de las tradiciones que se han ido perdiendo, recuperando y transformando a lo largo del tiempo.

PALABRAS CLAVE: Galicia, Etnología, *Maios*, Árbol de mayo, Ritos ígneos, Beltaine.

[en] Eves of *maios*: Rituals, Persistence and Adaptation to the May Festive Cycle in Northwestern Galicia

ABSTRACT

The aim of this study is to examine the rituals performed on the eve of May as part of the festive cycle in Galicia, focusing on the traditions and particularities of the types of May celebrations on the north-western coast of Galicia. Customs and fire rituals such as lighting bonfires in places considered sacred, illuminating the fields with bundles of straw while reciting songs to bless the harvest, distributing chestnuts and placing broom bushes on the doors and windows of houses are some of the traditions that have been lost, recovered and transformed over time.

KEYWORDS: Galicia, Ethnology, *Maios*, Maypole, Igneous Rites, Beltaine.

1. INTRODUCCIÓN

La llegada de la primavera siempre ha sido motivo de festejos y celebración. En Galicia estas celebraciones, las fiestas de Mayo, conocidas como *os maios* tienen una serie de particularidades y unas tradiciones muy concretas según su geografía, concretamente en el territorio noroeste. Los ritos que conforman esta festividad tienen lugar desde la víspera con una la realización de hogueras en lugares concretos, en ocasiones considerados sagrados, la recolección de flores para hacer enramadas para proteger los hogares y las cosechas, así como la realización de figuras florales, los *maios*, el primero de mayo, acompañados de bailes, cantos y ceremonias. Estas tradiciones se han perdido, recuperado y transformado a lo largo del tiempo (Fig. 1).

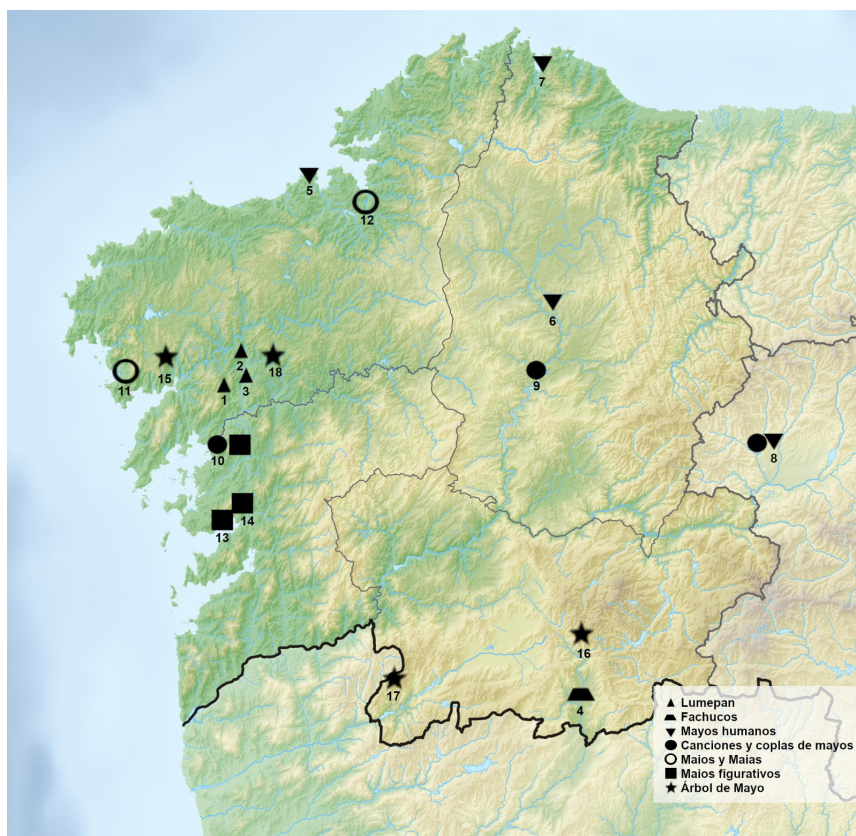


Fig. 1: Localización y tipología de las fiestas y manifestaciones etnográficas mencionadas en el texto. 1, Rois; 2, Valle de A Mahia; 3, Comarca del Sar; 4, Oimbra; 5, La Coruña; 6, Lugo; 7, Viveiro; 8, Villafranca del Bierzo; 9, Portomarín; 10, Vilagrada; 11, Betanzos; 12, Muros; 13, Marín; 14, Pontevedra; 15, Serra de Outes; 16, Laza; 17, Entrimo; 18, Compostela. Composición: autora.

2. LOS RITOS DE LA VÍSPERA DE MAYO

La celebración de los *maios* comienza con una serie de ritos previos a finales de abril con la recolección de las flores. Con estas flores amarillas se crearán enramadas para colocar en las puertas de las casas, establos, barcos, carruajes y, actualmente, también en coches modernos.

2.1. FLORES DE “XESTA” O ENRAMADAS

Esta tradición es, posiblemente, la más popular en todo el territorio y la más extendida. Todavía hoy se recolectan estas flores, amarillas y blancas, para hacer enramadas –*xestas de maio*– en los barcos y en los coches, etc. Las enramadas tienen que estar preparadas y colocadas el último día de abril o, a más tardar, el primero de mayo lo más temprano posible. Se trata de un rito fitocrático para “*ahuyentar o meigallo*” o espantar a las brujas y el mal de ojo, y tener un buen año (González, 1983: 148).

2.1. EL LUMEPAN

En este rito, en el que el protagonista es el fuego, se realizaba de dos formas: una colectiva y otra individual. En el rito colectivo se encendía una gran hoguera en una colina con buena visibilidad sobre las cosechas. Después se daban vueltas alrededor de esta gran hoguera, mientras entonaban canciones o coplas propiciatorias para que los frutos de la cosecha fuesen abundantes. Durante el rito individual se recorrían los campos portando unos haces de paja ardiendo –*fachucos*– a modo de antorchas, mientras recitaban y cantaban las mismas canciones propiciatorias que en ritual colectivo (González, 1983).

Se trata de una tradición documentada en el noroeste de Galicia y, lamentablemente, está casi perdida (Clodio, 1983: 148), aunque algunas aldeas lograron mantener la tradición y en otras localidades se está recuperando, con el fin de conservar el recuerdo de esta tradición. El ayuntamiento de Rois (La Coruña) se ha encargado de mantener esta fiesta viva, recopilando testimonios de los ancianos que todavía recuerdan cómo vivieron estos ritos cuando eran jóvenes y hasta no hace tanto tiempo.

El tipo de canciones y conjuros propiciatorios que se recitaban mientras se recorrían los campos con estas antorchas de paja, según nos lo cuentan los ancianos que todavía recuerdan haber vivido estos ritos (Rey, 2017: 7):

Alumea pan,
alumea pan,
pola noite
e pola mañán;



Fig. 2: Fachucos del Entroido de Oimbra. Fuente: https://www.laregion.es/comarca-de-monterrei/quema-fachucos-ilumina-la-ultima-noche_1_20170301-2895057.html (acceso: 8-X-2024).

Cada espiguiña
o seu toledán.
Válate María
e válate San Xoan.

Podemos encontrar varios ejemplos de estas antorchas de paja o *fachucos* en otras localidades como en Oimbra, en Orense, durante la fiesta de “la quema de los fachucos” (Fig. 2), que tiene lugar en el *Entroido* –carnaval– orensano.

Actualmente el lugar en el que más fuerza tiene este rito es en la localidad de Rois, en la provincia de La Coruña, así como en todo el valle de Amahía y en la comarca de Sar. El rito del *lumepan* puede tener una utilidad pragmática relacionada con ahuyentar a las plagas de los cultivos. Sin embargo, el hecho de que esté asociado a la víspera de mayo podría indicar una intencionalidad propiciatoria, así como una ritualización del cambio de ciclo de verano.

2.3. BENDECIR LOS CAMPOS

Además de recorrer los campos con los haces de paja ardiendo, otro rito que tenía lugar en la víspera de mayo era la bendición de los campos. Para ello se recogía agua bendita, en su adaptación más cristianizada, o de fuentes a las que se les atribuían determinadas propiedades, una tradición más pagana. Después se rociaban los cultivos con la misma agua (González, 1983).

Del mismo modo que ocurre con la tradición del *lumepan*, la bendición de los campos también se acompañaba de cantos o recitaciones propiciatorias para ahuyentar a los depredadores, plagas y tormentas (Rey, 2017: 10):

La bendición yo te doy
en tal día como hoy.
Vaite sapo, vaite rato,
cada ún ó seu burato.
vaite, mala perdición,
que aí vos vai auga bendita
co seu ramo de pasión.
Co poder de Dios
e da Virxe María,
un Padre Nuestro
e un Ave María.

3. TIPOLOGÍAS DE *MAIOS*

En Galicia existen varios tipos de *maios* que podemos clasificarlos en dos grandes grupos: humanos y figurativos. En cuanto a los *maios* humanos podemos distinguir dos tipos dentro de la función y rito específico: el despertar o levantamiento de los niños ataviados con elementos vegetales y la figura de la *maia* y el *maio*. A su vez, dentro de los figurativos distinguiremos dos subtipos, tradicionales y artísticos. Cada una de estas manifestaciones puede variar dependiendo de la localidad.

3.1. MAYOS HUMANOS

3.1.a. Los *maios* humanos vegetales

Los *maios* humanos vegetales son aquellos en los que las personas, generalmente niños, se disfrazan de *maios* (Fig. 3). Cubiertos con hojas y flores, comienzan tumbados en el suelo y se van levantando con las coplas, simulando el despertar de la primavera. Todavía se pueden ver estas manifestaciones en La Coruña, Lugo, Viveiro y la parte gallegoparlante de Villafranca del Bierzo (González 1997: 82), donde también cantan las coplas de los *maios* en gallego, posiblemente los restos de una tradición que se remonta a los tiempos de *Gallaecia* por su ubicación.

Las canciones o coplas, al igual que los *maios* también varían dependiendo del tipo de *maio* y del territorio. En el caso de los mayos-humanos las coplas son unas rimas con las que piden *maiolas* o *maias* —castañas curadas—, vino o dinero. Por ejemplo, en los mayos de Portomarín podemos ver alguna copla pidiendo cas-



Fig. 3: Tres maios humanos en Santiago de Compostela. Fuente: González (1997: 82).

tañas, una tradición que se repite en otras zonas como Villagarcía o Villafranca (González, 1997: 83):

Tírenos as maias
señora María,
tírenos as maias
que bailan na criba.

3.1.b. *Maíos y maias*

En un primer momento, los *maíos* eran masculinos. Las mujeres participaban exclusivamente en el papel de *as maias*. Es interesante destacar que se recuerdan dos tipos de mayas: las propias mayas o *maias* que no tenían ningún vínculo cristiano, y las *maias* cristianizadas. De las primeras destacan las *maias* de Betanzos (Fig. 4) y las *maias* de Muros (Fig. 5). Es interesante destacar un texto de Annette M.B. Meakin:

«Na estreda vimos un fato de nenos levando un arco ledamente adobiado con fitas de cores. Un neno pequeno de tres anos pasaba cos ollos pechos por debaixo do mesmo, mentres os outros cantaban una cantiga sobre o sono do inverno, entón, ó chegar á parte que se refiría á chegada da primavera e ó despertar das flores e dos paxaros, o neno abriu os ollos e volveu pasar por debaixo do arco» (González, 1997: 85, 86).



A maia de Betanzos (1982). Foto Selgas

Fig. 4: *Maías* de Betanzos. Fuente: Fole (1997: 78).



Unha maia de Muros (1949)

Fig. 5: Una *maia* de Muros, en 1949, debajo de un arco de flores. Fuente: González (1997: 83).

Lo que describe aquí es un rito vinculado con el despertar de la naturaleza. El niño, *maio*, pasa por debajo de un arco con los ojos cerrados, representando el invierno, el frío, la poca luz, la naturaleza aletargada. Mientras cruza el arco, otro grupo de niños sujetan un arco de flores y cantan sobre el sueño del invierno y la llegada de la primavera. Cuando llegan a esa parte de la canción, el *maio* vuelve a pasar por debajo del arco, esta vez con los ojos abiertos, tal vez representando la llegada del semestre luminoso, ese despertar de la naturaleza y la llegada de la luz.

El otro tipo de *maia*, más cristianizada hacen altares adornados con flores y con estampas o imágenes de la Virgen (González, 1997: 85s). Es interesante destacar las diferencias entre estos mayos-niños expresivos que acompañaban también el ritual con sus bailes, en contraposición con las mayas tradicionales que conocemos en la mayor parte de la península ibérica, inexpresiva e inmóvil sobre un altar rodeado de flores.

3.2. *MAIOS* FIGURATIVOS O FIGURADOS

Los *maios* figurativos o figurados son los que, en lugar de ser un niño o niña, es una figura.

3.2.a. *Maíos* como figuras

Las figuras más tradicionales son las cónicas (Fig. 6), pero también pueden ser representados de formas diferentes, por ejemplo, con la forma de un personaje, hórreos o con forma de barco, estos últimos muy populares en las zonas costeras, especialmente los de Villagarcía, donde actualmente se hacen concursos con unas representaciones muy vistosas. Destacan también los *maios-barcos* o *barcos de maio* (Fig. 7) celebrados en Marín, en Pontevedra (González, 1997: 83).

Actualmente son presentados a concursos en los que se valoran la originalidad y las coplas tradicionales, con el fin de recuperar antiguas cántigas y tradiciones.

3.2.b. El árbol de “*maio*”

En Galicia no se conocen más que cuatro casos de árbol de mayo protagonista, dos de ellos en Orense (Laza y Entrimo) y dos en La Coruña (Serra de Outes y Santiago de Compostela). Los jóvenes de cada localidad “roban” un árbol y lo colocan en una plaza. A veces se cuelga del árbol un muñeco al que llaman *maio*. El árbol robado suele ser un pino al que le quitan las hojas y las sustituyen por adornos, como zarzas secas y cintas. En los casos coruñeses este árbol se subía a un mirador y se le prendía fuego mientras los vecinos de la localidad bailaban alrededor y entonaban canciones propiciatorias (González, 1997: 34).



Fig. 6: *Maíos* cónicos de Villagarcía de Arousa. Fuente: <https://www.nosdiario.gal/articulo/cultura/maio-florido-tempo-celebracions/20240516062930197838.html> (acceso: 8-X-2024).



Fig. 7: *Maio*-barco de Marín. Fuente: <https://buencaminoasantiago.wordpress.com/tag/los-mayos-en-galicia/> (acceso: 8-X-2024)..

Si bien es cierto que en Galicia no tenemos documentados tantos casos del árbol de mayo, sí que existió y sigue existiendo esa tradición. Tal vez una reminiscencia de antiguos ritos de raíz indoeuropea, relativas a divinidades celtas relacionadas con los árboles sagrados, como el roble (Moya-Maleno, 2024: 190).

4. ESTADO DE LA FIESTA

Los *maios* en Orense, los más tradicionales, son reconocidos como Fiesta de Interés Turístico desde el 2001. En muchos territorios parecen estar cobrando fuerza, especialmente los mayos artísticos presentados a los concursos. En cuanto a los ritos de la víspera, el más extendido es el de colocar enramadas de flores para tener un buen año. En el caso de las tradiciones como bendecir los campos y hacer hogueras, lo que se está haciendo es evitar que caiga en el olvido. Para ello los ayuntamientos, colegios y asociaciones culturales recogen los testimonios de aquellos que todavía recuerdan estas tradiciones, haciendo recreaciones y enseñando estas tradiciones a los más jóvenes, como podemos ver en las páginas web de los ayuntamientos.

5. OS MAIOS Y EL CICLO DE MAYO: ¿UN RITO ANCESTRAL?

La llegada de la primavera, el final del frío invierno y el momento en el que los días son más largos es algo que se ha celebrado desde tiempos ancestrales en muchas culturas, dependiendo de distintas particularidades geográficas y climáticas. Para las sociedades preindustriales, el poder pronosticar el momento en que se debe sembrar y recolectar era crucial para la supervivencia, así como conocer los “ritmos” de la naturaleza para la cría del ganado, conocer el mejor momento para la caza y prevenir los tipos de plagas (González, 1983: 147).

El origen y la antigüedad de la celebración de estos “*maios*” es un tema muy debatido y que no podemos saber con exactitud. Algunos historiadores sitúan el nacimiento de estas celebraciones en la Prehistoria. El etno-musicólogo José Inzenga ubica el origen de estos ritos en la Grecia Clásica, y otros historiadores y antropólogos le dan un origen romano, tras analizar y comparar el calendario romano con el tipo de celebraciones que coincidían con estas fechas, como los cultos a la diosa Flora romana, entre el 28 de abril y el 3 de mayo, o de origen celta como es el caso del etnógrafo Vicente Risco (Rodríguez, 1997: 90).

Hasta nuestros días han llegado numerosas manifestaciones de los ritos y tradiciones que tenían lugar en gran parte de Europa, dentro de lo que es conocido como el “Ciclo de Mayo”, entre finales de abril y primeros de mayo (Frazer,

[1922]: 693-714; Caro Baroja, 1979; Veiga de Oliveira, 1984), coincidiendo con el inicio de la época luminosa del año céltico (Fig. 8). Esto se puede corroborar por el “*nombre celta del mes Giamonios del calendario de Coligny*” (Moya-Maleno, 2020: 462). Este calendario galorromano del siglo II d.C. está escrito en galo y las celebraciones o festividades que registra no son romanas, sino célticas. Esto es importante tenerlo en cuenta, ya que nos está dando pistas de la relación de las sociedades prerromanas con nuestras fiestas y tradiciones de Mayo. Esto es, consideramos que los maíos deben contextualizarse en relación con el su ciclo festivo de *Beltaine* y su el semestre luminoso.

La finalidad del calendario de Coligny, uno de los pocos prerromanos conocidos, era la de cuadrar los ciclos solares y lunares y poder ubicar en un determinado

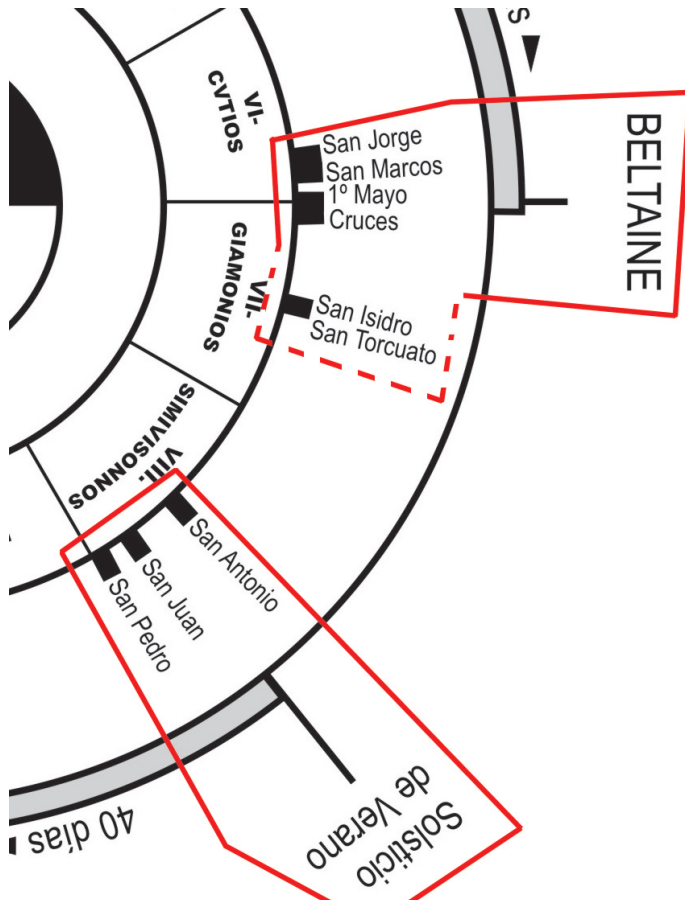


Fig. 8: Ciclo de Maio y la festividad de *Beltaine* en el calendario céltico. Fuente: Moya-Maleno (2020: fig. 259).

momento una serie de celebraciones sagradas o religiosas. De forma muy resumida podemos decir que el calendario céltico era un calendario económico, ecológico-ambiental y ritual y su cómputo está basado en los ciclos lunares y otros acontecimientos importantes relativos al sol, como los equinoccios y solsticios. Su año se dividía entre dos estaciones: una luminosa y cálida y otra oscura y fría. Contaba con trece meses lunares y comenzaba con la luna de *samios*, indicando la celebración de *Samain*, que daría comienzo al “Año Nuevo”, que daba paso al semestre sombrío. Tanto *Samain* como *Beltaine* se encuentran en dos ejes cardinales opuestos del calendario, siendo *Beltaine* el inicio del semestre luminoso, a comienzos de mayo. Las festividades de *Beltaine* tienen como principal protagonista al fuego y toda una serie de rituales ígneos (Torres y Mejuto, 2010; Torres-Martínez, 2024).

Estas tradiciones estaban dedicadas al despertar de la naturaleza, celebrar el final del invierno, lograr buenas cosechas y la fertilidad (González, 1983: 147). Estos ritos y ceremonias que envuelven al Ciclo de Mayo fueron muy populares en la mayor parte de Europa, por lo que no son algo exclusivo de Galicia. Pero, analizando las similitudes que guardan con las tradiciones de los pueblos indoeuropeos y celtas, y rastreando la anatemización de algunos rituales y la suplantación de sus divinidades preromanas por santos, podemos observar la transformación que fueron sufriendo las sociedades hacia el cristianismo (Moya-Maleno, 2020: 42). Un ejemplo de ello lo podemos observar en la celebración de la noche de Walpurgis, la noche del 30 de abril al 1 de mayo, según la demonología germánica medieval, en la que se hacían grandes hogueras para ahuyentar a las brujas, meigas y espíritus malignos del invierno y de la muerte y que fue asimilada por el cristianismo como la celebración de Santa Valpurga (Veiga de Oliveira, 1984: 105).

Por ejemplo, en el Concilio de Lugo en el año 569 se prohibieron todo tipo de ritos filolátricos por ser considerados contrarios al cristianismo, así como los concilios de Braga (570) o el concilio de Elvira (300-324). Son algunos de los ejemplos de algunas prohibiciones relativas a los ritos realizados en el ciclo de mayo por considerarlas paganas (González, 1983). En otros casos, en lugar de eliminar determinadas costumbres, es sabido que la Iglesia optó por la asimilación y adaptación, lo que dio lugar al cambio de fechas de algunas festividades o la dedicación de estas a determinados santos. Cuando el cabildo compostelano, en el siglo XVIII, prohibió la entrada de las mayas y diablillos por sus bailes, que describía como indecentes, nos sugiere que estas danzas formarían parte de una serie de ritos de fertilidad (González, 1983: 147).

La colocación de *xestas* en puertas de las casas, establos, carruajes, etc., puede recordarnos a otras costumbres indoeuropeas, como en el caso de los campesinos de Suecia, que cuelgan ramos de muérdagos de roble, dos elementos sagrados para los pueblos celtas, en el techo de la habitación como protección contra cual-

quier daño y en particular contra el incendio (Frazer, 1981: 714). La tradición del *lumepan* también guarda muchos paralelismos con otras costumbres célticas. Por ejemplo, en las festividades de *Beltaine* o “*el fuego de Bel*”, las hogueras tenían el protagonismo. Al igual que muchas culturas célticas e indoeuropeas, el inicio de los días comenzaba por la noche. Por ejemplo, en la víspera de mayo, *Walpurgis*, en Suecia también se encienden grandes hogueras en las colinas. Cada una de las aldeas enciende su propia hoguera y los jóvenes bailan alrededor (Frazer, 1981: 699). En este caso el rito del fuego tiene una función adivinatoria, ya que dependiendo de la dirección de las llamas –hacia el norte o hacia el sur–, podían pronosticar si la primavera será fría y tardía o suave y temprana (Frazer, 1981: 699).

Esta forma de medir el tiempo también se ha podido registrar tanto en reinos germánicos medievales, así como en gran parte de Europa y en la península ibérica (Moya-Maleno, 2020: 89s). En Galicia conocemos, hasta ahora, la existencia, o pervivencia en algunos casos, de tres tipos de ritos que se hacían antes del 1º de mayo, coincidiendo con la noche de *Walpurgis*, conocida en la versión germana como *Hexennacht* ‘Noche de Brujas’, celebración relacionada con *Beltaine* del calendario celta (Moya-Maleno, 2020: 266). En Escocia la noche de *Walpurgis* también tenía como protagonista el fuego de *Beltaine* y la colocación de enramadas de flores y plantas para proteger las aldeas y las casas de las brujas y de los maleficios (Veiga de Oliveira, 1984: 106).

Tanto las hogueras que tenían lugar sobre oteros con vistas a las cosechas, como la tradición perdida de quemar el mayo en cerros o lugares elevados, recuerda a la descripción que hizo John Ramsay sobre los festivales de *Beltaine*:

«Pero el más importante de los festivales druidicos es el de Beltaine o día-mayo, que hasta hace poco se observaba en algunas partes de la serranía con extraordinarias ceremonias... Igual que el otro culto público de los druidas, la fiesta de Beltaine creemos que se ejecutaba sobre collados y cerros» (Frazer, 1981: 693).

Si bien, como señalaba A. van Gennep, la idea de que el ser humano tiene que ayudar a las fuerzas de la naturaleza para ahuyentar a las plagas, espíritus malignos y favorecer las buenas cosechas (Veiga de Oliveira, 1984: 105), la descripción que hace Miss Meakin sobre el niño-*maio* recuerda a otra tradición que se celebra en esta misma fecha en Inglaterra, en la que el niño podría identificarse como “Jack in the Green”, también llamado “Santiago el Verde”, podría ser otro ejemplo de la influencia que tuvieron en Galicia los pueblos célticos (Caro Baroja, 1979: 48s).

En definitiva, debido a la emigración de los pueblos a las ciudades, el abandono y desarraigo del abandono de la vida en el campo, gran parte de nuestras tradiciones y folklore se han perdido para siempre al no ser debidamente documentadas. Es por ello tener en cuenta la importancia y la urgencia de despertar el interés de

los especialistas para documentar estas tradiciones de gran importancia etnológica, no sólo para la pérdida de este Patrimonio cultura inmaterial sino también por su importancia a la hora de poder analizar las tradiciones, ritos y creencias que conformaron la *Hispania Celta* (Almagro-Gorbea, 2009: 97s). Esto es aplicable en el estudio de cualquier sociedad para su comprensión. Los ritos, las tradiciones y el folklore son lo que nos permite entender la forma en que estas sociedades prerromanas comprendían su mundo, ya que todos los espacios y actividades de la vida cotidiana tenían un importante componente ritual (Moya-Maleno, 2020: 11).

BIBLIOGRAFIA Y OTRAS FUENTES

- CARO BAROJA, J. (1979): *La Estación del Amor*. Taurus Ediciones. Madrid.
- GONZÁLEZ, C. (1983): “Fiesta de los ‘maios’ en Galicia”. *Revista Folklore*, 29: 147-155.
- GONZÁLEZ, C. (1997): “As festas dos maios”. *Raigame*, 4: 85-86.
- GONZÁLEZ, C. (1997): “La Fiesta de los ‘maios’ en Galicia: Orense”. *Narria: Estudios de Artes y Costumbres Populares*, 79-80: 34.
- ALMAGRO-GORBEA, M. (2009): La Etnología como Fuente de Estudios de la Hispania Celta. *BSAA Arqueología*. 91-142.
- RODRÍGUEZ, J. (1997): “Os Maios: a festa popular ourensana mais fermosa do ano”. *Raigame*, 4: 91-92.
- FOLE, A. (1997): “E as tradicións populares”. *Raigame*, 4: 69-78.
- FRAZER, J.G. [1922] (1981): *La Rama Dorada*. Fondo de Cultura Económica. México.
- MOYA-MALENO, P.R. (2020): *Paleoetnología de la Hispania Céltica: etnoarqueología, etnohistoria y folklore*. BAR Publishing. Oxford. <https://doi.org/10.30861/9781407316703>
- MOYA-MALENO, P.R. (2024): “Paleoetnología”. En G. Ruiz Zapatero (coord.): *Celtas. Muy Historia*: 184-191. Zinet Media Global. Madrid.
- REY CEBRAL, C. [2006] (2017): *Os Maios no Concello de Vilagarcía*. O faiado da Memoria.
- TORRES-MARTÍNEZ, J.F. Y MEJUTO GONZÁLEZ, J. (2010): “El ‘calendario celta’ como fuente para el estudio de la cultura céltica. Arqueoastronomía y etnohistoria”. En F. Burillo (ed.): *VI Simposio sobre Celtiberos: Ritos y Mitos*: 541-551. Fundación Segeda. Daroca.
- TORRES-MARTÍNEZ, J.F. (2024): “El Calendario Celta”. En G. Ruiz Zapatero (coord.): *Celtas. Muy Historia*: 137-139. Zinet Media Global. Madrid.
- NÓS DIARIO (s.f.): “Xornal de intereses galegos”, www.nosdiario.gal/tags/maio (acceso: 8-X-2024).
- TERRAS DE IRIA (2020): “A tradición do ‘Lumepán’ en Rois”, <https://2020.terrasdeiria.com/Rois/formacions/lumepan.html> (acceso: 10-IV-2024).
- VEIGA DE OLIVEIRA, E. (1984): *Festividades Cíclicas em Portugal*. Publicações Dom Quixote. Lisboa.

RECM

EXTRA

5

Francisco J. Moya Maleno et al.
(eds.)

Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI

Tradición, pervivencia y adaptación



FICHA CATALOGRÁFICA

Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI. Tradición, pervivencia y adaptación

Francisco Javier Moya Maleno, Pedro R. Moya-Maleno, Inmaculada Martínez Ayora y Esther Navarro Justicia (eds.)

Revista de Estudios del Campo de Montiel / Vol. 5 Extra (2025).–

Almedina: Centro de Estudios del Campo de Montiel, 2025.

170 x 230 mm.

467 pp.

Volumen Extra, 5

ISSN electrónico: 1989-595X

ISSN papel: 2172-2633

III. Centro de Estudios del Campo de Montiel

© De los contenidos: los autores.

© De la edición:

Centro de Estudios del Campo de Montiel -CECM

Plaza Mayor, 1

13328 - Almedina

Ciudad Real, España

contacto@cecampomontiel.es

Este libro ha sido editado para ser distribuido. La intención del CECM es que sea utilizado lo más ampliamente posible y que, de reproducirlo por partes, se haga constar el título, la autoría y la edición.

El CECM no comparte necesariamente las opiniones expresadas por los autores de los contenidos.

Portada: Mayo a la cruz de Santo Tomasillo de Villanueva de los Infantes (Ciudad Real, España) en 2019. Foto: Turismo Infantes; Cruz de la Tercia de Villanueva de los Infantes en 2021. Foto: Ondacero; Serranas cantando fandangos en las fiestas de la Cruz del Hoyo (Las Veredas, Almonaster la Real, Huelva, España) (en Delgado Méndez, 2025: fig. 7); Árbol de Mayo en 2024 de Santa María de las Hoyas (Soria, España). Foto: P.R. Moya-Maleno.

Colofón: *Rondalla bajo una ventana*, de Ramón Acín, 1/1/1925. Lápiz sobre papel, 212 x 153. Fundación Acín, ID k661: <https://fundacionacin.org/obra/ramon-acin/apunte-ramon-acin/rondalla-bajo-una-ventana>. [Extracto modificado].

MAQUETACIÓN

Pedro R. Moya-Maleno

Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI. Tradición, pervivencia y adaptación

**Francisco Javier Moya Maleno
Pedro R. Moya-Maleno
Inmaculada Martínez Ayora
Esther Navarro Justicia
(eds.)**

REVISTA DE ESTUDIOS DEL CAMPO DE MONTIEL Extra 5



Índice

	<i>Págs.</i>
<i>Presentaciones institucionales</i>	XI
D ^a Carmen M ^a Montalbán Martínez (Ayuntamiento de Villanueva de los Infantes)	
D ^a Concepción Moya García (Centro de Estudios del Campo de Montiel)	
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO, PEDRO R. MOYA-MALENO, INMACULADA MARTÍNEZ AYORA y ESTHER NAVARRO JUSTICIA <i>Presentación. Fiestas de Cruces y Mayos en el siglo XXI. Tradición, pervivencia y adaptación</i>	15
CRISTIAN YÁÑEZ AGUILAR <i>Recontextualizaciones genéricas en la Cruz de Mayo de Los Chacayes, Valle de Aconcagua-Chile</i>	21
MARÍA DE LA LUZ TRIÑANES DIESTE <i>Vísperas de maíos: rituales, pervivencia y adaptación del ciclo festivo de mayo en el noroeste de Galicia</i>	55
EVA BELÉN VILLAS ESCUDERO <i>La Fiesta de la Cruz de Mayo en Riaza, Segovia: la recuperación y adaptación de una tradición centenaria</i>	69
MARCOS LEÓN FERNÁNDEZ <i>Ritos de mayo en tierras de Madrid, fragmentos de una tradición florida</i>	83
ELOY GARCÍA GIL <i>Los mayos en la provincia de Guadalajara: Una aproximación a la distribución espacial de la fiesta tradicional</i>	109
SANDRA CANO SEGOVIA <i>Los Mayos en La Alcarria: pervivencia y tradición en Escopete</i>	125
TOMÁS GARCÍA MARTÍNEZ <i>El canto de los mayos y la fiesta de la cruz. Rito etnográfico del mes florido en la Región de Murcia</i>	143
MARÍA ANDREO NOGUERA <i>La fiesta de mayos en Alhama de Murcia. Variabilidad y cambio social</i>	159
JULIO GUILLÉN NAVARRO <i>“Floridas en tu ventana, floridas en tu balcón”. Sobre algunas rondas arcaicas con guitarra en el sur de Castilla</i>	187

MIGUEL ANTONIO MALDONADO FELIPE <i>El mayo-canción en los territorios históricos manchegos del siglo XXI: Textos, tonalidades, ritmos y melodías característicos</i>	227
JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ CANO Y FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>“La Fiesta de los Mayos en la provincia de Ciudad Real”. Una experiencia divulgadora de la tradición a través de la radio</i>	257
MACARENA FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ Y FRANCISCO JAVIER LÓPEZ FERNÁNDEZ <i>Las cruces de mayo y los mayos a las cruces en Fuencaliente (Ciudad Real).....</i>	287
JOSÉ VICENTE RODRÍGUEZ BELLÓN <i>Las Cruces y los Mayos en la historia de San Carlos del Valle (Ciudad Real)</i>	318
INMACULADA MARTÍNEZ AYORA <i>La fiesta de los Mayos en Alhambra (Ciudad Real), una tradición perdida</i>	339
PEDRO MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ <i>Ritual de la Santa Cruz en Villanueva de los Infantes</i>	351
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>El mayo-canción en Villanueva de los Infantes y el Campo de Montiel</i>	371
RAQUEL VILLAR PACHECO <i>La transmisión del Mayo y la Cruz en el C.E.I.P. Arqueólogo García Bellido en Villanueva de los Infantes</i>	411
SANTIAGO GÓMEZ MURTO, MANUELA BARRERO LÓPEZ Y MARÍA ROMERO BARRERO <i>Cofradía de la Vera Cruz de Almonaster la Real: la continuidad desde el siglo XVI</i>	425
ANICETO DELGADO MÉNDEZ <i>Las cruces de mayo en la provincia de Huelva: un patrimonio compartido</i>	441

Summary

	<i>Págs.</i>
<i>Institutional Introduction</i>	XI
D ^a Carmen M ^a Montalbán Martínez (Villanueva de los Infantes City Council)	
D ^a Concepción Moya García (Centro de Estudios del Campo de Montiel)	
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO, PEDRO R. MOYA-MALENO, INMACULADA MARTÍNEZ AYORA Y ESTHER NAVARRO JUSTICIA <i>Presentation. Crosses and Mayos Festivals in the 21st Century: Tradition, Persistence, and Adaptation</i>	15
CRISTIAN YÁÑEZ AGUILAR <i>Generic Recontextualizations in the May Cross Festival of Los Chacayes, Aconcagua Valley, Chile</i>	21
MARÍA DE LA LUZ TRIÑANES DIESTE <i>Eves of maios: Rituals, Persistence and Adaptation to the May Festive Cycle in Northwestern Galicia</i>	55
EVA BELÉN VILLAS ESCUDERO <i>The May Cross Festival in Riaza, Segovia: The Revival and Adaptation of a Centuries-Old Tradition</i>	69
MARCOS LEÓN FERNÁNDEZ <i>May Rites in Lands of Madrid. Fragments of a Flowery Tradition</i>	83
ELOY GARCÍA GIL <i>The Mayos in the Province of Guadalajara: A Spatial Approach to the Traditional Festival</i>	109
SANDRA CANO SEGOVIA <i>The Mayos in La Alcarria: Survival and Tradition in Escopete</i>	125
TOMÁS GARCÍA MARTÍNEZ <i>The Song of May and the Cross Festival: An Ethnographic Rite of the Blooming Month in the Region of Murcia</i>	143
MARÍA ANDREO NOGUERA <i>The May Festival in Alhama de Murcia: Variability and Social Change</i>	159
JULIO GUILLÉN NAVARRO <i>“Floridas en tu ventana, floridas en tu balcón”. On certain Archaic Guitar-Accompanied Ronda Serenades in Southern Castilla</i>	187

MIGUEL ANTONIO MALDONADO FELIPE <i>The May-Song in the Historical Territories of La Mancha in the 21st Century: Characteristic Texts, Tonalities, Rhythms, and Melodies</i>	227
JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ CANO Y FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>The May Festival in the Province of Ciudad Real: An Educational Outreach Experience of Tradition through Radio.....</i>	257
MACARENA FERNÁNDEZ RODRÍGUEZ Y FRANCISCO JAVIER LÓPEZ FERNÁNDEZ <i>The May Crosses and the Mayos to the Crosses in Fuencaliente (Ciudad Real)</i>	287
JOSÉ VICENTE RODRÍGUEZ BELLÓN <i>The Crosses and Mayos in the History of San Carlos del Valle (Ciudad Real)</i>	318
INMACULADA MARTÍNEZ AYORA <i>The Mayos Festival in Alhambra (Ciudad Real): A Disappeared Tradition</i>	339
PEDRO MANUEL GONZÁLEZ JIMÉNEZ <i>Ritual of the Holy Cross in Villanueva de los Infantes</i>	351
FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO <i>May Song in Villanueva de los Infantes and the Campo de Montiel</i>	371
RAQUEL VILLAR PACHECO <i>The Transmission of the Mayo and the Cross at the C.E.I.P. Arqueólogo García Bellido in Villanueva de los Infantes</i>	411
SANTIAGO GÓMEZ MURTO, MANUELA BARRERO LÓPEZ Y MARÍA ROMERO BARRERO <i>Brotherhood of the Vera Cruz of Almonaster la Real: the Continuity since the 16th Century</i>	425
ANICETO DELGADO MÉNDEZ <i>The May Crosses in the Province of Huelva: a shared Heritage</i>	441



*Esta obra acabó de componerse
y vio la luz digitalmente
el 1 de noviembre de 2025,
día de Todos los Santos,
festividad opuesta y complementaria
al primero de mayo.*

Colección *RECM Extra*

El Centro de Estudios del Campo de Montiel desarrolla desde 2015 la **Colección RECM Extra** junto a otras publicaciones ya periódicas como la *Revista de Estudios del Campo de Montiel* y la colección amateur *Scrīpta Mānent*.

Esta colección *RECM Extra*, como su nombre indica, nace a partir de la *Revista de Estudios* para recoger en volúmenes monográficos las actas de congresos, cursos de verano y libros corales desarrollados por el CECM o en los que el CECM ha participado en la organización.

Títulos publicados >>>>>>>>>>

Extra 1.- 2015

Campo de Montiel 1213: Entre el Islam y el Cristianismo // PEDRO R. MOYA-MALENO y DAVID GALLEGU VALLE (coords.)

Extra 2.- 2018

Pedro Echevarría Bravo. Músicas y Etnomusicología en La Mancha. Actas del Congreso (Villanueva de los Infantes, 15-17 de julio de 2016) // F. JAVIER MOYA MALENO y PEDRO R. MOYA-MALENO (eds.)

Extra 3.- 2019

Aportaciones a la investigación, gestión y difusión del patrimonio del Campo de Montiel. Actas del I Congreso de Patrimonio del Campo de Montiel (La Solana, 2018) // ESTHER NAVARRO JUSTICIA, F. JAVIER MOYA MALENO, CONCEPCIÓN MOYA GARCÍA, MANUEL A. SERRANO DE LA CRUZ SANTOS-OLMO y PEDRO R. MOYA-MALENO (eds.)

Extra 4.- 2022

Epidemias y calamidades en La Mancha y el Campo de Montiel // BERNARDO SEVILLANO MARTÍN, CONCEPCIÓN MOYA GARCÍA, PEDRO R. MOYA-MALENO y FRANCISCO JAVIER MOYA MALENO (eds.)